

**СТАНДАРТНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА  
КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ И УСЛОВИЯ  
ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ  
ДЕМОНСТРАЦИОННОГО ДОСТУПА К  
УСЛУГЕ IAAS**

**STANDARD CONFIDENTIALITY OBLIGATIONS  
AND CONDITIONS  
FOR PROVISION OF DEMONSTRATION  
ACCESS TO IAAS SERVICE**

---

## СОДЕРЖАНИЕ / TABLE OF CONTENTS

1. Общие положения .....	3
1. General Provisions.....	3
2. Определения .....	3
2. Definitions.....	3
3. Обязательства Сторон по соблюдению конфиденциальности, правила обработки Персональных данных .....	7
3. Confidentiality Obligations of the Parties, Personal Data Processing Rules .....	7
4. Право собственности на Конфиденциальную информацию и признание ответственности	9
4. Ownership of Confidential Information and Acknowledgement of Liability.....	9
5. Гарантия возмещения убытков .....	9
5. Indemnity.....	9
6. Правила допустимого пользования демонстрационным доступом .....	10
6. Acceptable Use Policy for Demonstration Access .....	10
7. Заключительные положения.....	15
7. Final Provisions.....	15

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1 Настоящие стандартные обязательства конфиденциальности и условия предоставления демонстрационного доступа к услуге IAAS и (далее - «**Стандартные условия**») содержат стандартные условия, требования и правила для всех клиентов **ООО «Связь ВСД»** (127083, г. Москва, ул. 8 Марта, д. 14 стр. 1, ОГРН 1037713010444, далее – «**Линкс**»), устанавливают права и обязанности клиента и Линкс (далее – «Стороны» или «Сторона») и применяются к отношениям Сторон при тестировании услуги виртуальной инфраструктуры LinxCloud IAAS (далее «Услуга») по предоставлению доступа к мощностям для обработки и хранения данных.

1.2 Отношения Сторон в связи с предоставлением демонстрационного доступа к Услуге и тестирования Услуги регулируются положениями заключаемого между Сторонами Соглашения о предоставлении демонстрационного доступа к услуге IAAS и настоящими Стандартными условиями.

1.3 Стандартные условия размещаются на веб-сайте Линкс в сети Интернет по постоянному адресу: <https://linxdatacenter.com/documents>.

## 2. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

2.1 Приведенные ниже слова и фразы, используемые в Стандартных условиях и Соглашении, а также понятия, перечисленные в преамбуле Стандартных условий или Соглашения, имеют следующие значения, если контекст не требует иного толкования:

### « Раскрывающая сторона»

означает Сторону по Соглашению и любую Аффилированную организацию такой Стороны, которая раскрывает или предоставляет (прямо или косвенно)

## 1. GENERAL PROVISIONS

1.1 These standard confidentiality obligations and conditions for provision of demonstration access to IAAS services (the “**Standard Terms**”) contain standard conditions, requirements and rules for all customers of **LLC Svyaz VSD** (127083, Moscow, 8<sup>th</sup> Marta St., 14, bld. 1, OGRN (Main State Registration Number): 1037713010444, the “**Linx**”), establish the rights and obligations of the customer and Linx (the “Parties” or “Party”) and apply to relations of the Parties during the testing of virtual infrastructure service LinxCloud IAAS (the “Service”) for provision of access to capacities for data processing and storage.

1.2 The relations between the Parties in connection with the provision of demonstration access to the Service and testing of the Service shall be governed by the provisions of the Agreement entered into by the Parties for the provision of demonstration access to IAAS services and these Standard Terms.

1.3 The Standard Terms are available at Linx website on the Internet at the permanent address: <https://linxdatacenter.com/en/documents>.

## 2. DEFINITIONS

2.1 The following words and phrases used in the Standard Terms and the Agreement as well as the terms listed in the preamble to the Standard Terms or the Agreement shall have the following meanings unless the context otherwise requires:

### “Disclosing Party”

means the Party to the Agreement and any Affiliate of such Party, which discloses or provides, directly or indirectly, the Confidential Information to the Receiving Party;

Конфиденциальную информацию  
Получающей стороне;

#### « Конфиденциальная информация»

любая конфиденциальная информация, включая, но не ограничиваясь, любого рода конфиденциальную деловую, коммерческую или техническую информацию, а также секретные данные, переданные одной стороне («Получающая сторона») или ее Представителям другой стороной («Раскрывающая сторона») или ее Представителями, независимо от носителя, на котором такая информация или данные содержатся или записаны, включая, но не ограничиваясь, письменные и графические материалы, программное обеспечение или иные носители данных или информацию, независимо от того, помечена такая информация как «конфиденциальная», или нет;

за исключением информации, которая:

(a) является или становится общедоступной, но не в результате нарушения Получающей стороной или ее Представителями условия конфиденциальности настоящих Стандартных условий и/или Соглашения или иного обязательства по соблюдению конфиденциальности по отношению к стороне, которой такая информация касается, или любого обязательства по соблюдению конфиденциальности по отношению к любому лицу;

(b) находилась в распоряжении Получающей стороны без условия соблюдения конфиденциальности до того, как такая информация была раскрыта Раскрывающей стороной; или

(c) была или становится доступной Получающей стороне без условия соблюдения конфиденциальности от лица, которое, насколько известно Получающей стороне, не связано соглашением о конфиденциальности с Раскрывающей стороной, или

#### “Confidential Information”

any confidential information, including, but not limited to, any confidential business, commercial or technical information, as well as classified information transferred by one party (the “Disclosing Party”) or its Representatives to the other party (the “Receiving Party”) or to its Representatives, irrespective of the carrier on which such information or data is contained or recorded, including, but not limited to, written and graphic materials, software, other information media, whether such information is marked as “confidential” or not;

except for the information which:

(a) is or becomes generally available to the public other than as a result of its disclosure by the Receiving Party or its Representatives in breach of this agreement or of any other undertaking of confidentiality addressed to the party to whom the information relates or of any other duty of confidentiality to any person;

(b) was at the disposal of the Receiving Party on a non-confidential basis before such information was disclosed by the Disclosing Party; or

(c) was, is or becomes available to the Receiving Party on a non-confidential basis from a person who, to the Receiving Party's knowledge, is not bound by a confidentiality agreement with the Disclosing Party or

иным обязательством, запрещающем ей раскрывать информацию Получающей стороне; или

(d) которая, на основании письменной договоренности между Сторонами, не является конфиденциальной и может быть раскрыта; или

(e) разработана самой Получающей стороной или по ее заказу, независимо от информации, раскрытой Раскрывающей стороной, притом что никакая предоставленная Раскрывающей стороной информация не была раскрыта Раскрывающей стороне;

otherwise prohibited from disclosing the information to the Receiving Party; or

(d) which, based on the agreement between the Parties in writing, is not confidential and may be disclosed; or

(e) is developed by or for the Receiving Party independently of the information disclosed by the Disclosing Party to whom no disclosure has been made of the information supplied by the Disclosing Party;

#### «Цель»

означает проверку Клиентом функциональности и производительности Услуги в рамках доступа к виртуальному ЦОД;

#### «Получающая сторона»

означает Сторону, а также любую Аффилированную организацию такой Стороны, которая получает Конфиденциальную информацию от Раскрывающей стороны;

#### «Представитель»

любой сотрудник, агент и иной представитель Стороны;

#### «Аффилированная организация»

применительно к какому-либо юридическому лицу означает любое другое юридическое лицо, которое контролирует, такое юридическое лицо, контролируется им или находится с ним под общим управлением. Для целей данного определения слово «контроль» (включая понятия «контролировать», «контролироваться» и «находиться под общим управлением») означает обладание правом прямо либо косвенно осуществлять руководство таким юридическим лицом или определять общие направления его деятельности в силу владения акциями с правом голоса, на

#### “Purpose”

means the testing of the functionality and productive capacity of the Service within a vDC by the Customer;

#### “Receiving Party”

any employee, agent and other representative of the Party;

#### “Representative”

any employee, agent and other representative of the Party;

#### “Affiliate”

means, with respect to any entity, any other entity controlling, controlled by or under common control with such entity. For the purposes of this definition, “control” (including the terms “controlling”, “controlled by” and “under common control with”) means the direct or indirect possession of the power to direct or to cause the direction of the management and policies of an entity, whether through the ownership of voting securities, by contract, or otherwise;

основании договора или на иных основаниях;

**«Персональные данные»**

Любая информация как она определена в Федеральном законе «О персональных данных» от 27 июля 2006 года №152-ФЗ (далее – «Закон №152-ФЗ»), относящаяся к прямо или косвенно определенному или определяемому физическому лицу (субъекту Персональных данных);

**“Personal Data”**

Any information, as it is defined in Federal Law No. 152-FZ “On Personal Data” (dd. July 27, 2006) (the “Law No. 152-FZ”), relating to directly or indirectly identified or identifiable individual (Personal Data Subject);

**«Линкс»**

ООО «Связь ВСД», компания, головной офис которой находится по адресу: 127083, г. Москва, ул. 8 Марта, д. 14 стр. 1, основной государственный регистрационный номер 1037713010444;

**“Linx”**

LLC Svyaz VSD, a company with its head office at 127083, Moscow, 8<sup>th</sup> Marta St., 14, bld. 1, main state registration number 1037713010444;

**«Клиент»**

Юридическое лицо, заключившее с Линкс Соглашение о предоставлении демонстрационного доступа к услугам IAAS;

**“Customer”**

Legal entity which entered into the Agreement for provision of demonstration access to IAAS service with Linx;

**«Соглашение»**

Документ, заключаемый Клиентом и Линкс путем обмена данными в соответствии с правилами абзаца второго п. 1 ст. 160, п. 2 ст. 434 ГК РФ, которым определяются отношения Сторон в связи с предоставлением демонстрационного доступа к услуге IAAS, в том числе параметры предоставляемой Услуги, сроки предоставления и другая подобная информация;

**“Agreement”**

Document concluded by the Customer and Linx by exchanging of data in accordance with the rules set forth in paragraph 2 of the item 1 of the article 160, item 2 of the article 434 of the RF Civil Code, which determines the relations of the Parties in connection with the provision of demonstration access to IAAS service, including parameters of the Service, period of provision and other similar information;

**«Услуга»**

Услуга виртуальной инфраструктуры LinxCloud IAAS.

**“Services”**

Virtual infrastructure service LinxCloud IAAS.

### 3. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТОРОН ПО СОБЛЮДЕНИЮ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ, ПРАВИЛА ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

3.1 За исключением случаев, когда имеется предварительное письменное согласие Раскрывающей стороны, Получающая сторона обязуется соблюдать конфиденциальность и не раскрывать третьим лицам Конфиденциальную информацию Раскрывающей стороны, а также обеспечить, чтобы ее Представители не:

(a) использовали и не применяли Конфиденциальную информацию в каких-либо целях, отличных от Цели; или

(b) раскрывали или предоставляли, полностью или частично, Конфиденциальную информацию третьим лицам, за исключением случаев, когда это в явной форме разрешено настоящим документом; или

(c) копировали, излагали в письменной форме или иным образом записывали Конфиденциальную информацию, за исключением тех случаев, когда это необходимо для выполнения Цели.

3.2 Получающая сторона может раскрывать Конфиденциальную информацию только тем своим Представителям, которым необходимо знать такую информацию для выполнения Цели, при условии что:

(a) получающая сторона ставит в известность таких Представителей о конфиденциальном характере Конфиденциальной информации до ее раскрытия и получает от своих Представителей обладающее исковой силой обязательство соблюдать конфиденциальность Конфиденциальной информации на условиях, имеющих не менее исчерпывающий и обязательный характер для Представителей, чем

### 3. CONFIDENTIALITY OBLIGATIONS OF THE PARTIES, PERSONAL DATA PROCESSING RULES

3.1 Except where there is prior written consent of the Disclosing Party, the Receiving Party undertakes to respect the confidentiality and not to disclose the Confidential Information of the Disclosing Party to third parties, as well as to ensure that its Representatives:

(a) do not use and apply the Confidential Information for any purposes other than the Purpose; or

(b) do not disclose or provide, in full or in part, the Confidential Information to third parties, except where it is expressly permitted by this document; or

(c) do not copy, state in writing or otherwise record the Confidential Information unless it is required for achieving the Purpose.

3.2 The Receiving Party may disclose the Confidential Information only to those Representatives who need to know such information in order to achieve the Purpose, provided that:

(a) the Receiving Party informs such Representatives of the confidential nature of the Confidential Information prior to its disclosure and obtains the enforceable obligation from its Representatives to respect the confidentiality of the Confidential Information on the conditions that are not less exhaustive and binding for the Representatives

условия настоящих Стандартных условий для сторон; и

than the conditions of these Standard Terms for the parties; and

(b) получающая сторона при любых обстоятельствах несет ответственность за соблюдение ее Представителями обязательств, установленных в настоящих Стандартных условиях.

(b) the Receiving Party remains liable for compliance by its Representatives with the obligations set forth in these Standard Terms.

- 3.3 Любая Сторона вправе раскрыть Конфиденциальную информацию в случаях, предусмотренных законодательством, каким-либо государственным или иным регулирующим органом (включая, без ограничений, правила, установленные официальной фондовой биржей), а также судом или иным органом власти компетентной юрисдикции, при условии, что такая Сторона, насколько это разрешено законодательством, известит, по возможности, другую Сторону о таком раскрытии и будет оказывать содействие Раскрывающей стороне в отношении порядка такого раскрытия, а также в отношении обоснованных мер, которые Раскрывающая сторона может решить предпринять для предотвращения такого раскрытия и оспаривания законности таких требований.
- 3.4 Получающая сторона устанавливает и поддерживает надлежащие меры предосторожности (включая любые обоснованные меры предосторожности, предлагаемые время от времени Раскрывающей стороной) для обеспечения защиты Конфиденциальной информации от незаконного доступа или использования.
- 3.5. Персональные данные: действуя как самостоятельные операторы персональных данных, Стороны обязуются обеспечивать конфиденциальность персональных данных, доступ к которым может быть получен Сторонами в рамках исполнения Соглашения, а также соблюдать иные требования действующего законодательства в области обработки персональных данных.

- 3.3 Either Party may disclose the Confidential Information in the cases provided by law, any state body or another regulatory authority (including, without limitation, the rules of the official stock exchange), as well as by court or another authority of the competent jurisdiction, provided that such Party, to the maximum extent allowed by law, informs, where possible, the other Party of such disclosure and assists the Disclosing Party in respect of the procedure for such disclosure, as well as in respect of the reasonable measures which the Disclosing Party may decide to take to prevent such disclosure and to contest the legality of such requirements.
- 3.4 The Receiving Party shall establish and maintain adequate security measures (including any reasonable security measures proposed by the Disclosing party from time to time) to ensure the protection of the Confidential Information from unauthorized access or use.
- 3.5. Personal Data: Acting as independent personal data operators, the Parties undertake to ensure the confidentiality of personal data, access to which can be obtained by the Parties within the framework of the implementation of this Agreement, as well as to comply with other requirements of the current legislation in the field of personal data processing.



#### **4. ПРАВО СОБСТВЕННОСТИ НА КОНФИДЕНЦИАЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ И ПРИЗНАНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

- 4.1 Вся Конфиденциальная информация является собственностью Раскрывающей стороны. Каждая Сторона сохраняет все права на принадлежащую ей Конфиденциальную информацию. Никакие права, включая, без ограничения, права интеллектуальной собственности, в отношении Конфиденциальной информации, принадлежащей какой-либо из Сторон, не предоставляются другой Стороне, и никакие обязательства не налагаются на Раскрывающую сторону, за исключением тех обязательств, которые в прямой форме установлены в Соглашении и/или настоящих Стандартных условиях.
- 4.2 Если в настоящих Стандартных условиях и/или Соглашении прямо не установлено иное, ни одна из Сторон не дает никаких гарантий или заявлений, явно выраженных или подразумеваемых в отношении принадлежащей такой Стороне Конфиденциальной информации, или в отношении правильности или полноты такой информации.
- 4.3 Получающая сторона несет ответственность перед Раскрывающей стороной за действия или упущения своих Представителей по Соглашению.

#### **5. ГАРАНТИЯ ВОЗМЕЩЕНИЯ УБЫТКОВ**

- 5.1 Получающая сторона гарантирует в любой момент времени возмещение Раскрывающей стороне любых обязательств, затрат (включая возмещение процентов, штрафов и судебных издержек), расходов, убытков и потерь (за исключением косвенных или сопутствующих убытков, потери прибыли или деловой репутации), понесенных или

#### **4. OWNERSHIP OF CONFIDENTIAL INFORMATION AND ACKNOWLEDGEMENT OF LIABILITY**

- 4.1 All Confidential Information shall be the property of the Disclosing Party. Each Party reserves all rights in and to its Confidential Information. No rights, including, but not limited to, intellectual property rights, related to the Confidential Information owned by either Party shall be granted to the other Party, and no obligations shall be imposed on the Disclosing Party, except for the obligations expressly stated in the Agreement and/or these Standard Conditions.
- 4.2 Except as otherwise expressly stated in these Standard Terms and/or the Agreement, neither Party makes any representations or warranties, express or implied, in respect of the Confidential Information owned by such Party or in respect of correctness or completeness of such information.
- 4.3 The Receiving Party shall be liable to the Disclosing Party for the acts or omissions of its Representatives under the Agreement.

#### **5. INDEMNITY**

- 5.1 The Receiving Party undertakes to indemnify the Disclosing Party against any liability, costs (including compensation of interest, penalties and legal costs), expenses, losses and damages (except for consequential and indirect damage, loss of profit or business reputation) incurred or assumed by the Disclosing Party and its Affiliates as a result of violation of the Agreement

принятых на себя Раскрывающей стороной и ее Аффилированными организациями и возникших в результате нарушения Соглашения и/или настоящих Стандартных условий Получающей стороной или в результате действий или упущений Представителей Получающей стороны.

and/or these Standard Conditions by the Receiving Party or as a result of the acts or omissions of the Receiving Party's Representatives.

## 6. ПРАВИЛА ДОПУСТИМОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ДЕМОНСТРАЦИОННЫМ ДОСТУПОМ

## 6. ACCEPTABLE USE POLICY FOR DEMONSTRATION ACCESS

6.1 Клиенты обязаны обеспечить, чтобы Сеть и Услуги Линкс не подверглись негативному влиянию, в том числе обеспечить должное поведение третьих лиц, получающих доступ к Сети и Услугам Линкс посредством Клиента, соответствующее установленным настоящими разделом требованиям и запретам (далее – «Правила Пользования»).

6.1 Customers shall ensure that Linx Network and Services are not adversely affected. Customers shall ensure that any third parties having access to Linx Network and Services through the Customer would behave in accordance with the rules, requirements and prohibitions contained in this section (hereinafter, the "Policy").

6.2 Нарушения Правил Пользования могут повлечь гражданско-правовую, административную или уголовную ответственность. Линкс вправе расследовать такие нарушения и с целью привлечения к ответственности Клиентов, совершивших или допустивших такие нарушения, может привлекать правоохранительные органы или сотрудничать с ними.

6.2 Violations of this Policy may result in civil, administrative or criminal liability. Linx will investigate such violations and may involve, and cooperate with, law enforcement authorities in prosecuting Customers who are involved in or have allowed such violations.

6.3 Линкс не будет нести ответственность за любые убытки, понесенные Клиентом или любой третьей стороной, возникновение которых полностью или частично связано с реализацией Линкс своих прав по настоящим Правилам Пользования.

6.3 Linx shall not be liable for any damages of any nature suffered by Customer or any third party resulting in whole or in part from Linx' exercise of its rights under this Policy.

6.4 Правила поведения. Сеть и Услуги Линкс должны быть использованы соответственно их Цели. Запрещается использовать Сеть и Услуги Линкс с какой-либо незаконной целью. Клиенты не вправе использовать Сеть и

6.4 General Conduct. Linx's Network and Services are to be used in a manner that is consistent with the Purpose. Linx's Network and Services must not be used for any unlawful purposes. Customers are not to use Linx's Network and

Услуги Линкс для передачи, распространения и хранения материала:

(а) который сфальсифицирован, является непристойным, дескредитирующим, клеветническим, угрожающим, оскорбляющим или разжигающим вражду;

(б) который нарушает действующее законодательство, в том числе применимое законодательство о персональных данных;

(в) таким способом, который нарушает авторское право, право на товарный знак или другие права на интеллектуальную собственность третьих лиц;

(г) таким способом, который нарушает неприкосновенность частной жизни, публичность или личные права третьих лиц;

(д) таким образом, который использует ресурсы и средства Сети и Услуг ненадлежащим образом;

(е) таким образом, который лишит иных лиц возможности доступа к Сети и Услугам;

(ж) который содержит вирус, включая вирусные программы самотиражирования или вирус «Троянский конь» и / или код, который пытается использовать недостатки операционных систем и программного обеспечения, или любой иной вредоносный компонент;

(з) который содержит мошеннические предложения товаров и услуг;

(и) который содержит любой рекламный материал, содержащий фальшивые, обманные или дезориентирующие заявления, требования или заверения, или

(к) любым иным образом, который может повлечь уголовную, административную или гражданскую ответственность Линкс или любого из его сотрудников.

Services in order to transmit, distribute or store material:

(a) that is fraudulent, obscene, defamatory, libellous, threatening, abusive or hateful;

(b) that violates any applicable law or regulation, including applicable personal data legislation;

(c) in a manner that will infringe the copyright, trademark or other intellectual property rights of others;

(d) in a manner that will infringe the privacy, publicity or other personal rights of others;

(e) in a manner that will unduly occupy Network and Services resources and facilities;

(f) in a manner that will deny the availability of Network and Services to others;

(g) that contains a virus, worm, Trojan horse and/or code that attempts to exploit programming flaws in operating systems and software programs, or in general any other harmful component;

(h) contains fraudulent offers for goods or services;

(i) contains any promotional materials that contain false, deceptive or misleading statements, claims or representations, or

(j) generally, in a manner that may expose Linx or any of its Personnel to criminal, administrative or civil liability.

6.5 Ответственность за содержание. Линкс, являясь информационным посредником, не несет ответственность за любой материал, созданный или доступный посредством Сети и Услуг Линкс, который был опубликован не Линкс и не по просьбе Линкс, в том числе не несет ответственность за нарушение интеллектуальных прав таким материалом (с его использованием). При использовании Клиентами Сети и Услуг Линкс, последний:

- не является инициатором передачи и не определяет адресатов (получателей) материала;

- не изменяет указанный материал при оказании Услуг и предоставления доступа к Сети, за исключением изменений, осуществляемых для обеспечения технологического процесса передачи материала, не отслеживает и не осуществляет редакционный контроль за такими материалами;

- добросовестно полагаясь на безукоризненное соблюдение Клиентом сформулированных в настоящих Правилах обязанностей и установленных запретов, ни при каких обстоятельствах не знает и не должен знать, что те или иные действия Клиента могут являться неправомерными.

Линкс не несет ответственности за содержание любых веб-сайтов кроме веб-сайтов Линкс, включая содержание веб-сайтов, содержащих гиперссылки на подобные веб-сайты Линкс. Гиперссылки предоставлены только как инструменты навигации Интернет.

В случае обращения к Линкс правообладателей, правоохранительных органов или иных уполномоченных лиц с заявлением, жалобой или сообщением о нарушении Клиентом обязанностей и запретов, установленных настоящими Правилами, Линкс

6.5 Responsibility for Content. Linx being an information mediator takes no responsibility, including liability for a breach of intellectual rights, for any material created or made accessible on or through Linx's Networks and Services that is not posted by or at the request of Linx. Whenever Customers use Linx's Network and Services, Linx:

- is not the initiator of the delivery and does not designate the recipients of materials;

- does not alter said material in the provision of Services and granting access to the Network, save the alterations effectuated for the purpose of ensuring the technological process of material transmission, and does not monitor nor exercise any editorial control over such material;

- faithfully relying on the impeccable observance by the Customer of the duties and prohibitions set forth in these Rules, under no circumstances knows or have to know that any actions of the Customer may be wrongful or illegal.

Linx is not responsible for the content of any web sites other than Linx's web sites, including for the content of web sites hyperlinked to such Linx's web sites. Hyperlinks are provided as Internet navigation tools only.

Should Linx receive an application, claim or message from the right-holder, law enforcement bodies or any other authorized third party about a breach by the Customer of the duties and prohibitions set forth in these Rules, Linx will take timely measures, which are necessary and sufficient, to terminate the said breach.

своевременно примет необходимые и достаточные меры для прекращения нарушения.

6.6 Непредусмотренные сообщения (спам).

Клиенты не должны использовать Сеть и Услуги Линкс для отправки непредусмотренных сообщений, в том числе, помимо всего прочего, массовых рекламных или информационных сообщений, а также сообщений, предназначенных неопределенному кругу лиц, доставляемых абонентам и (или) пользователям без их предварительного согласия и не позволяющих определить отправителя этого сообщения, в том числе ввиду указания в нем несуществующего или фальсифицированного адреса отправителя («Спам»), в том числе, с использованием электронного адреса Сети Линкс для отправления Спада или использование услуги другого провайдера для отправления Спада, или рекламирование сайта, расположенного или связанного с Сетью Линкс. Кроме того, Клиенты не вправе использовать Сеть и Услуги Линкс для того, чтобы:

(а) посылать объемные электронные сообщения и/или сообщения, имеющие своей целью причинить беспокойство другим людям;

(б) продолжать отправлять электронные сообщения получателю, известившему о ее/его нежелании их получать;

(в) отправлять электронные сообщения с поддельным пакетом протокола TCP/IP информации заголовка;

(г) отправлять вирусные (вредоносные) электронные сообщения;

(д) отправлять электронные сообщения таким способом, который нарушает правила пользования любого другого провайдера Интернет, или

6.6 Unsolicited Messages (SPAM).

Customers must not use Linx's Network and Services to send unsolicited e-mail messages, including, without limitation, bulk commercial advertising or informational announcements, as well as messages intended for an indefinite circle of persons delivered to a subscriber and / or a user without their prior consent and which do not allow to determine the sender of these messages, including in connection with indication in it of a nonexistent or falsified address of the sender ("Spam"), including, without limitation, using an e-mail account on Linx's Network to send Spam, or using the service of another provider to send Spam or to promote a site hosted on or connected to Linx's Network. In addition, Customers may not use Linx's Network and Services in order to:

(a) send e-mail messages which are excessive and/ or intended to harass or annoy others;

(b) continue to send e-mail messages to a recipient that has indicated that he/she does not wish to receive them;

(c) send e-mail with forged TCP/IP packet header information;

(d) send malicious e-mail;

(e) send or receive e-mail messages in a manner that violates the use policies of any other internet service provider; or

(f) use an e-mail box exclusively as a storage space for data.

(е) пользоваться почтовым ящиком электронной почты исключительно как местом для хранения информации.

6.7 Правила третьей стороны. Клиенты могут иметь доступ через Сеть и Услуги Линкс к Интернету (всемирная сеть – WWW), поисковым системам, подпискам на веб-сервисы, чатам, доскам объявлений, Web-страницам, сетевым новостям или другим услугам, которые публикуют правила, руководства и соглашения, определяющие правила их использования. Клиенты обязаны следовать таким правилам, руководствам и соглашениям.

6.8 Защита Системы и Сети. Клиентам запрещено нарушать или пытаться нарушить защиту Услуг и Сети Линкс, в том числе, помимо прочего, Клиенту запрещается:

(а) пытаться получить доступ к данным, не предназначенным для такого Клиента, или пытаться аутентифицироваться на сервер или в учетную запись, к которой такой Клиент не имеет права доступа;

(б) пытаться осуществить проверку, сканирование или тестирование уязвимости системы или сети, а равно нарушать меры безопасности или аутентификации без надлежащего разрешения;

(в) пытаться чинить препятствия, нарушать или отключать услугу для любого Клиента, хоста или сети;

(г) отправлять каких-либо данные, содержащие фальсифицированный заголовок, или

(д) предпринимать какие-либо действия с целью получения услуг, на получение которых Клиент не имеет права.

Клиенты обязаны в полной мере сотрудничать с Линкс в предупреждении, выявлении и разрешении любых инцидентов информационной безопасности.

6.7 Third Party Rules. Customers may have access through Linx’s Network and Services to the Internet (World Wide Web), search engines, subscription web services, chat areas, bulletin boards, web pages, Usenet, or other services that promulgate rules, guidelines or agreements to govern their use. Customers must adhere to any such rules, guidelines and agreements.

6.8 System and Network Security. Customers are prohibited from violating or attempting to violate the security of Linx’s Network and Services, including, without limitation:

(a) accessing data not intended for such Customer or logging into a server or account which such Customer is not authorised to access;

(b) attempting to probe, scan or test the vulnerability of a system or network or to breach security or authentication measures without proper authorization;

(c) attempting to interfere with, disrupt or disable service to any Customer, host or network;

(d) sending any data with forged header information; or

(e) taking any action in order to obtain services to which such Customer is not entitled.

Customers are to cooperate fully with Linx in the prevention, detection and resolution of any information security incidents.

6.9 Приостановка и прекращение. Предоставление Услуг Клиенту, нарушившему любое положение Правил Пользования, может быть приостановлено или прекращено по усмотрению Линкс с направлением Клиенту письменного уведомления об этом.

6.9 Suspension; Termination. Any Customer, which Linx determines at its sole discretion, to have violated any element of this Acceptable Use Policy shall be delivered a written notification and may be subject to a temporary suspension or termination of a service.

## 7. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

7.1 Обязательства соблюдения конфиденциальности по Соглашению остаются в силе и продолжают действовать в течение трех (3) лет со дня окончания срока действия Соглашения.

## 7. FINAL PROVISIONS

7.1 The Confidentiality Obligations under the Agreement shall remain in full force and effect within three (3) years from the date of expiry of the Agreement.

7.2 Любое уведомление, подлежащее направлению любой из Сторон в соответствии с Соглашением, оформляется в письменном виде и считается доставленным надлежащим образом при доставке посредством электронной почты, факсимильной связи или заказным письмом на адрес уведомляемой стороны.

7.2 Any notice required to be given by either Party under the Agreement shall be made in writing and shall be deemed duly delivered if delivered by e-mail, fax or registered mail to the address of the party to be notified.

7.3. Соглашение заключается представителями обеих Сторон путем обмена данными в соответствии с правилами абзаца второго п. 1 ст. 160, п. 2 ст. 434 ГК РФ.

7.3. The Agreement shall be concluded by the Customer and Linx by exchanging of data in accordance with the rules set forth in paragraph 2 of the item 1 of the article 160, item 2 of the article 434 of the RF Civil Code.

7.4. Настоящая редакция Стандартных условий вступает в силу 5 сентября 2022 года, действует до момента ввода новой редакции Стандартных условий.

7.4. This version of the Standard Terms shall take effect from September 5, 2022 and shall remain in force until the new version of the Standard Terms is adopted.